

## Protokoll der Generalversammlung (GV) 2019 vom 02. März 2019

Ort: Hotel RAMADA, 1227 Carouge (GE)

## Procès-verbal de l'Assemblée générale (AG) 2019 du 2 mars 2019

Lieu: Hôtel RAMADA, 1227 Carouge (GE)

### Traktandenliste

### Ordre du jour

| Traktandenliste |   | Ordre du jour   |
|-----------------|---|---|
| 1.              | <b>Begrüssung</b>   | <b>Salutations</b>  |
| 2.              | <b>Konstituierung</b> der GV<br>Wahl der Stimmenzähler      | <b>Constitution</b> de l'AG<br>Choix des scrutateurs              |
| 3.              | <b>Genehmigung</b> des Protokolls der GV vom 03. März 2018  | <b>Approbation</b> du procès-verbal de l'AG du 3 mars 2018        |
| 4.              | <b>Jahresbericht</b> des Präsidenten 2018                   | <b>Rapport annuel</b> 2018 du président                           |
| 5.              | <b>Jahresberichte</b> der Vorstandsmitglieder               | <b>Rapports annuels</b> d'activités des membres du comité central |
| 5.1             | Ressort Sport, Claude Clément                               | Ressort sport, Claude Clément                                     |
| 5.2             | Ressort Strassensicherheit/Politik, Mike Baechler           | Ressort sécurité routière/politique, Mike Baechler                |
| 5.3             | Ressort Tourismus, Peter Frei                               | Ressort tourisme, Peter Frei                                      |
| 5.4             | Generalsekretariat, Andrea Läderach                         | Secrétariat générale, Andrea Läderach                             |
| 6.              | Präsentation <b>Jahresrechnung</b> 2018                     | Présentation des <b>Comptes</b> 2018                              |
| 7.              | <b>Bericht</b> der Revisionsstelle                          | <b>Rapport</b> de l'organe de révision                            |
| 8.              | <b>Bericht</b> der Geschäftsprüfungskommission              | <b>Rapport</b> de la commission de gestion                        |
| 9.              | <b>Genehmigung</b> der Jahresrechnung 2018                  | <b>Acceptation</b> des comptes 2018                               |
| 10.             | <b>Entlastung</b> der verschiedenen verantwortlichen Organe | <b>Approbation</b> et décharge des différents organes             |
| 11.             | Festlegen der <b>Jahresbeiträge</b> 2020                    | Fixation des <b>cotisations annuelles</b> 2020                    |
| 12.             | Präsentation des <b>Budgets</b> 2019 und Abstimmung         | Présentation du <b>budget</b> 2019 et acceptation                 |
| 13.             | <b>Wahlen:</b>  | <b>Choix:</b>   |
| 13.1            | Präsident   | Président   |
| 13.2            | Zentralvorstandsmitglieder                                  | Membres du Comité central   |
| 13.3            | Geschäftsprüfungskommission                                 | Commission de gestion   |
| 13.4            | Rekurskommission  | Commission de recours   |
| 14.             | Wahl der unabhängigen <b>Revisionsstelle</b>                | Choix de l'organe indépendant de <b>révision</b>                  |
| 15.             | <b>Ehrungen</b>   | <b>Honoriat</b>   |
| 16.             | <b>Anträge:</b> keine eingegangen                           | <b>Propositions:</b> rien reçu                                    |
| 17.             | Bestätigung des <b>Ortes</b> der GV 2020                    | Confirmation du <b>lieu</b> de l'AG 2020                          |
| 18.             | Bekanntgabe der <b>Wahlresultate</b>                        | Proclamation des <b>résultats</b> des élections                   |
| 19.             | <b>Verschiedenes</b>  | <b>Divers</b>   |
| 20.             | <b>Abschluss</b> der ordentlichen GV 2019                   | <b>Clôture</b> de l'AG ordinaire 2019                             |



### 1. Begrüssung

Walter Wobmann, Präsident der FMS begrüsst alle Anwesenden. Er begrüsst ausserdem den Nationalrat Manfred Bühler (Präsident Motocross Kommission FMS) und den «höchsten Motorradfahrer der Welt», den neu gewählten FIM Präsident Jorge Viegas. Er bedankt sich bei Jorge Viegas für die Führung mit Apéro im neuen FIM Gebäude in Mies, wo der Zentralvorstand am Abend zuvor eine Sitzung hatte. Auch speziell begrüsst werden die Ehrenpräsidenten Luigi Brenni und Michel Grivel sowie die restlichen anwesenden Ehrenmitglieder: Ernst Gamper, Joe Genoud, Willy Läderach, Roger Lohrer, Guy Maître, Kari Müller und André Pahud.

Walter Wobmann übergibt das Wort an Ehrenpräsident Luigi Brenni. Luigi Brenni begrüsst die FMS für einen Tag zurück in Genf (wo vor 30 Jahren das Generalsekretariat war) und freut sich, dass zum ersten Mal ein FIM Präsident an der FMS GV anwesend ist. Er erzählt etwas über die Geschichte der FIM und der FMS. Luigi Brenni stellt nochmals FIM Präsident Jorge Viegas vor, wünscht ihm viel Erfolg in seiner neuen Aufgabe und übergibt ihm das Wort. Jorge Viegas begrüsst alle und freut sich, dass er unter Freunden ist, wir haben den gleichen Geist, die gleichen Ziele. Walter Wobmann bedankt sich und wünscht Jorge Viegas für seine neuen Aufgaben alles Gute. Er übergibt das Wort an François Vuille, Präsident des Norton Sport Club Genève und Organisator der diesjährigen GV. François Vuille begrüsst alle Anwesenden, er stellt den 70-jährigen Club mit 330 Mitgliedern und seinen Aktivitäten kurz vor.

Walter Wobmann bedankt sich beim Norton Sport Club für die gute Organisation der GV und erwähnt, dass alle Unterlagen fristgerecht versendet wurden. Danach übergibt er das Wort an Andrea Läderach.

### 2. Konstituierung der GV, Wahl der Stimmenzähler

Die GV ist beschlussfähig mit **1'854 Stimmen** (von 7'155 Stimmen). 20 Clubs sind anwesend (von insgesamt 136 Clubs).

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Einfaches Mehr: | 927 Stimmen   |
| 3/4-Mehrheit:   | 1'391 Stimmen |
| 30%             | 557 Stimmen   |

Andrea Läderach schlägt folgende Stimmenzähler vor: Manfred Bühler, Ernest Borruat und Jean-Bernard Egger.

Die Versammlung akzeptiert die Stimmenzähler.

### 1. Salutations

Walter Wobmann, président de la FMS, salue les personnes présentes, et en particulier le Conseiller National Manfred Bühler (président de la commission Motocross FMS) et le « motocycliste le plus important » Jorge Viegas, le nouveau président de la FIM. Il remercie Jorge Viegas pour la visite guidée suivie de l'apéro au siège de la FIM, à Mies, dans lequel le comité central a pu aussi tenir sa séance de la veille. Il salue en particulier les présidents d'honneur Luigi Brenni et Michel Grivel ainsi que les autres membres d'honneur présents : Ernst Gamper, Joe Genoud, Willy Läderach, Roger Lohrer, Guy Maître, Kari Müller et André Pahud.

Walter Wobmann passe la parole au président d'honneur Luigi Brenni. Ce dernier salue la FMS, qui la veille était de retour à Genève (où le secrétariat général avait son bureau il y a trente ans) et se réjouit d'accueillir pour la première fois la présence d'un président FIM à l'AG FMS. Il raconte l'histoire de la FIM et de la FMS. Luigi Brenni s'adresse encore une fois au Président de la FIM Jorge Viegas et lui souhaite beaucoup de succès dans son nouveau mandat et lui passe la parole. Jorge Viegas salue l'assemblée et se réjouit de se retrouver entre amis, nous avons le même esprit, les mêmes objectifs. Walter Wobmann le remercie et lui souhaite également tout le meilleur dans sa nouvelle fonction. Il passe la parole à François Vuille, président du Norton Sport Club Genève et organisateur de cette AG. François Vuille salue l'assemblée, il présente en quelques mots son club, fondé il y a 70 ans, comptant 330 membres et informe de quelques activités.

Walter Wobmann remercie le Norton Sport Club pour la bonne organisation de l'AG et mentionne que tous les documents ont été transmis dans les délais. Il passe ensuite la parole à Andrea Läderach.

### 2. Constitution de l'AG, choix des scrutateurs

L'AG peut prendre les décisions avec **1'854 voix** (sur 7'155 possibles). 20 clubs sont représentés (sur 136 clubs).

|               |            |
|---------------|------------|
| Majorité:     | 927 voix   |
| 3/4 majorité: | 1'391 voix |
| 30%           | 557 voix   |

Andrea Läderach propose les scrutateurs suivants: Manfred Bühler, Ernest Borruat et Jean-Bernard Egger.

Ils sont acceptés par l'assemblée.



|   |   |
|---|---|
| <p><b>3. Genehmigung des Protokolls der GV vom 03. März 2018 in Chamonson</b></p> <p>Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.</p>   | <p><b>3. Approbation du procès-verbal du AG du 3 mars 2018 à Chamonson</b></p> <p>Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.</p>   |
| <p><b>4. Jahresbericht des Präsidenten 2018</b></p> <p>Walter Wobmann erwähnt, dass alle die Unterlagen per Post erhalten haben. Er möchte noch einige Punkte seines Jahresberichts speziell hervorheben. Am vergangenen Wochenende war die SwissMoto Ausstellung in Zürich mit über 70'000 Besuchern; ein toller Start in die neue Saison. Die Messebranche steht vor grossen Herausforderungen aber die SwissMoto ist eine spezielle Messe, weil das Thema Motorradfahren ein Lebensgefühl mit vielen Emotionen ist. Auch die FMS war mit einem Auftritt/Stand an der SwissMoto und war mit der speziellen Weltwoche-Beilage sehr gut an der Messe vertreten.</p> <p>Es war für die FMS wiederum ein sehr aktives Jahr und es wurde viel gearbeitet. Er bedankt sich bei allen Leuten, die mitarbeiten. Ebenso bedankt er sich bei den ca. 150 Veranstaltern der FMS und ihren Helfern.</p> <p><u>Sport</u><br/>       2 Weltmeisterschafts-Läufe (Seitenwagen in Roggenburg und MXGP in Frauenfeld/Gachnang) wurden ausgetragen und die Anlässe waren super organisiert. Leider kann dieses Jahr kein MXGP of Switzerland mehr ausgetragen werden, Willy Läderach kämpft aber weiter. Walter Wobmann weist darauf hin, dass die Schweiz mittlerweile überreglementiert ist und ihm gibt diese Entwicklung zu denken. Im Sport hat die Nachwuchsförderung eine sehr hohe Priorität und muss weiter aufgebaut werden.</p> <p><u>Tourismus</u><br/>       Diverse Projekte wurden wieder durchgeführt wie Tourenwettbewerb und Pässewettbewerb. Vor allem der Pässewettbewerb läuft mit über 300 Teilnehmern sehr gut und es können einige Neumitglieder für die FMS gewonnen werden. Ein herzliches Dankeschön an Hermann Ryter und sein Team für den aufopfernden Einsatz. Eine Verjüngung des Zielpublikums bzw. der Teilnehmer kann bereits beobachtet werden und Walter weist darauf hin, dass die ehemalige Männer-Domäne Motorradfahren auch immer mehr von Frauen erobert wird. Auch diese Entwicklung muss weiter unterstützt werden und bietet grosses Potenzial.</p> <p><u>Politik/Verkehrssicherheit</u><br/>       Im Thema Sicherheit ist die FMS sehr engagiert und mit Mike Baechler in vielen wichtigen nationalen</p> | <p><b>4. Rapport 2018 du Président</b></p> <p>Walter Wobmann précise que tous ont reçu les documents par poste. Il souhaite relever quelques points particuliers relatifs à son rapport annuel. Le week-end passé s'est déroulée l'exposition SwissMoto à Zurich visitée par plus de 70'000 personnes: un début de saison réussi. Le secteur des salons est confronté à de grands défis, mais SwissMoto est une exposition spéciale car le thème de la moto est une attitude de vie riche en émotions. La FMS était également présente avec un stand et un supplément spécial du journal Weltwoche soutenait sa notoriété lors de l'exposition.</p> <p>La FMS a vécu une nouvelle fois une année très active et a fourni un travail intensif. Il remercie toutes les personnes concernées et les 150 organisateurs de manifestations FMS soutenus par leurs bénévoles.</p> <p><u>Sport</u><br/>       2 manches de championnat du monde (side-cars à Roggenburg et MXGP à Frauenfeld/Gachnang) ont été magnifiquement organisées. Malheureusement, le MXGP of Switzerland ne sera plus organisé cette année, mais Willy Läderach continue à se battre. Walter Wobmann remarque que la Suisse est entretemps sur-réglémentée et cette tendance mérite réflexion. Dans le domaine sport, la promotion des jeunes pilotes reste une priorité importante et doit être encore développée.</p> <p><u>Tourisme</u><br/>       Divers projets ont été réorganisés, en particulier le concours du tourisme et le concours des cols. À relever que le concours des cols, avec plus de 300 participants, est très apprécié et permet d'accueillir de nouveaux membres FMS. Un merci chaleureux à Hermann Ryter et son équipe pour le gros dévouement. On constate déjà un rajeunissement du public intéressé, respectivement des participants. Walter remarque que le motocyclisme, dans le passé visant plus particulièrement le monde masculin, est également de plus en plus conquis par la gente féminine. Ce développement doit être également soutenu et offre un grand potentiel.</p> <p><u>Politique / Sécurité routière</u><br/>       La FMS est très engagée dans le thème sécurité et Mike Baechler la représente dans un grand nombre</p> |



|   |  |
|---|--|
| <p>Gremien vertreten und bringt sich aktiv für die Interessen der Motorradfahrer ein. Das neue Sensibilisierungs-Projekt mit dem bfu ist nun gestartet. Politik: Walter Wobmann ist gespannt auf die Entwicklung mit der neuen Vorsteherin des Eidgenössischen Departements für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation, Simonetta Sommaruga.</p> <p>Walter Wobmann ist nun seit 12 Jahren FMS-Präsident und stand zu Beginn vor grossen Herausforderungen, der Verband war in einer Krise. Unterdessen wurde viel erreicht, die FMS wird wahrgenommen (auch in Bern), geachtet und geschätzt. Daran muss die FMS weiterarbeiten, es muss immer eine Vorwärtsbewegung geben. Schade ist, dass nur wenige der Motorradfahrer Mitglieder der FMS sind. Der Motorradsport benötigt Nachwuchs und es müssten neue Mitglieder über die Clubs gewonnen werden.</p> <p>Zum Schluss dankt Walter Wobmann allen die einen Beitrag für die FMS leisten, dass wir auch in Zukunft unser schönes Hobby, Motorradfahren, ausüben können.</p> <p>Claude Clément lässt über den Jahresbericht abstimmen, welcher einstimmig genehmigt wird.</p> | <p>d'instances nationales très importantes et peut ainsi s'engager activement pour les intérêts des motocyclistes. Le nouveau projet sensibilisation avec le bpa est lancée. Politique : Walter Wobmann est curieux de voir le développement futur avec la nouvelle directrice du Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication, Simonetta Sommaruga.</p> <p>Walter Wobmann, depuis déjà 12 ans à la présidence de la FMS, se trouvait au début de son mandat devant de gros défis, la fédération était alors en pleine crise. Entretemps, beaucoup choses ont été réalisées, la FMS est reconnue (aussi à Berne), respectée et valorisée. La FMS doit continuer de travailler dans ce sens et rester en mouvement. Malheureusement, seul un nombre restreint de motocyclistes est affilié à la FMS. Le sport motocycliste nécessite la relève de jeunes pilotes et des nouveaux membres devraient être acquis par l'intermédiaire des clubs.</p> <p>Enfin, Walter Wobmann remercie chacun pour l'engagement fourni dans l'intérêt de la FMS. Ceci nous permet de continuer à pratiquer notre beau loisir, le motocyclisme.</p> <p>Claude Clément demande à l'assemblée d'accepter le rapport annuel. Il est approuvé à l'unanimité.</p> |
| <p><b>5. Jahresberichte der Vorstandsmitglieder</b></p> <p>5.1           Ressort Sport<br/>                     Claude Clément<br/>                     Siehe schriftlicher Bericht</p> <p>5.2           Ressort Politik / Verkehrssicherheit<br/>                     Mike Baechler<br/>                     Siehe schriftlicher Bericht</p> <p>5.3           Ressort Tourismus<br/>                     Peter Frei<br/>                     Siehe schriftlicher Bericht</p> <p>Alle Jahresberichte werden einstimmig angenommen.</p>  | <p><b>5. Rapports d'activités des membres du Comité Central</b></p> <p>5.1           Ressort Sport<br/>                     Claude Clément<br/>                     Voir rapport écrit</p> <p>5.2           Ressort Politiques / Sécurité routière<br/>                     Mike Baechler<br/>                     Voir rapport écrit</p> <p>5.3           Ressort Tourisme<br/>                     Peter Frei<br/>                     Voir rapport écrit</p> <p>Tous les rapports sont acceptés à l'unanimité.</p>  |
| <p><b>6. Präsentation Jahresrechnung 2018</b></p> <p>Der Revisor Patrick König erhält das Wort. Er stellt die Bilanz, die Erfolgsrechnung und die Geldflussrechnung vor. Er macht einige Bemerkungen dazu und erwähnt einige Punkte speziell:<br/>   Nettoerlöse: Der Zielerreichungsgrad zwischen Budget und den realisierten Zahlen ist mit 97.9 % sehr nahe. Sehr erfreulich und entscheidend ist die Kostendisziplin; Transparenz und Arbeit ist das</p>  | <p><b>6. Présentation des Comptes 2018</b></p> <p>Le réviseur Patrick König prend la parole et présente le bilan, le compte pertes et profits et le flux de trésorerie. Il y apporte quelques remarques en soulevant quelques points spéciaux.<br/>   Produit net : le degré de réalisation de l'objectif entre le budget et les chiffres réalisés est avec 97.9% très proche. La discipline des coûts est très satisfaisante et décisive ; la transparence et le travail sont la clé du</p>   |



|   |   |
|---|---|
| <p>massgebende für Erfolg. Zuweisungen an die Sportfonds sind höher als budgetiert – dies sind Investitionen für die Zukunft. Auch der Punkt Werbung ist höher als budgetiert, der Rohertrag reduzierte sich aber es ist sehr wichtig zu erwähnen, dass das negativ ausgewiesene Resultat nur durch Investitionen in die Zukunft zustande gekommen ist. Die FMS sollte sich überlegen, dass das Finanzpotenzial für die Zukunft nicht geschmälert wird durch den realisierten Verlust. Patrick König empfiehlt der FMS deshalb eine leichte Beitragserhöhung ins Auge zu fassen.</p>  | <p>succès. Les fonds destinés au sport sont plus élevés que prévus – ce sont des investissements pour le futur. Il en va de même pour la position publicitaire. La marge brute a diminué mais il est important de mentionner que le résultat négatif n'a été obtenu qu'en investissant dans le futur. La FMS devrait envisager que le potentiel financier futur ne devrait pas être diminué par la perte réalisée. Patrick König recommande ainsi à la FMS d'envisager une légère augmentation des cotisations.</p>   |
| <p><b>7. Bericht der Revisionsstelle</b></p> <p>Der Bericht wurde Ende Januar erstellt und die Revision vorgenommen. Patrick König empfiehlt, die Jahresrechnung zu genehmigen.</p>   | <p><b>7. Rapport de l'organe de révision</b></p> <p>Fin janvier, le rapport a été rédigé et la révision exécutée. Patrick König recommande d'approuver les comptes.</p>   |
| <p><b>8. Bericht der Geschäftsprüfungskommission 2018 durch den Präsidenten</b></p> <p>Boris Boetzel verweist auf den schriftlichen Bericht der GPK. Er drückt seinen Respekt aus und dankt allen Beteiligten für ihren grossen Einsatz und auch dem FMS Team für die saubere und professionelle Geschäftsführung.</p>  | <p><b>8. Rapport 2018 de la Commission de Gestion par le Président</b></p> <p>Boris Boetzel se réfère au rapport écrit de la CG. Il exprime son respect et adresse ses remerciements à toutes les personnes concernées ainsi qu'à l'équipe FMS pour son travail consciencieux et professionnel.</p>   |
| <p><b>9. Genehmigung der Jahresrechnung 2018</b></p> <p>Boris Boetzel lässt über die Rechnung abstimmen. Die Jahresrechnung 2018 wird einstimmig angenommen und freigegeben.</p>  | <p><b>9. Acceptation des Comptes 2018</b></p> <p>Boris Boetzel demande de voter les comptes 2018. Ils sont acceptés à l'unanimité.</p>  |
| <p><b>10. Entlastung der verschiedenen verantwortlichen Organe</b></p> <p>Den verantwortlichen Organen wird einstimmig Entlastung gewährt.</p> <p>Boris Boetzel verabschiedet sich von der Geschäftsprüfungskommission und übergibt die Kommission an seine Kollegen Henri Loviat und Luc Gremaud.</p>  | <p><b>10. Décharge des différents organes</b></p> <p>Les différents organes compétents sont déchargés à l'unanimité.</p> <p>Boris Boetzel démissionne de la commission de gestion et remet la commission à ses collègues Henri Loviat et Luc Gremaud.</p>   |
| <p><b>11. Festlegung der Jahresbeiträge 2020</b></p> <p>Andrea Läderach erklärt kurz die Statistik über die Mitglieder. Es gibt eine leichte Zunahme der Mitglieder und sehr erfreulich ist, dass das erste Mal seit Jahren auch die Clubmitglieder zugenommen anstatt abgenommen haben. Das Vereinswesen steht vor grossen Herausforderungen aber vielleicht gibt es nun eine Trendwende. Junge Motorradfahrer müssen vermehrt animiert werden sich in Clubs zu engagieren.</p> <p>Der Zentralvorstand empfiehlt, die Beiträge für 2020 unverändert anzunehmen. Eine allfällige Erhöhung der Beiträge wird erst in den nächsten Jahren</p> | <p><b>11. Fixation des Cotisations 2020</b></p> <p>Andrea Läderach explique rapidement la statistique des membres. Il en ressort une légère augmentation des membres et il est réjouissant de constater que le nombre des membres de clubs est à la hausse pour la première fois depuis des années. L'esprit de club est confronté à de grands défis mais il y a peut-être un changement de tendance. Il faudrait inviter les jeunes pilotes à s'engager davantage dans les clubs.</p> <p>Le Comité recommande aux membres d'accepter les cotisations inchangées pour 2020. Une augmentation éventuelle des cotisations ne sera traitée, structurée et proposée que dans les prochaines années.</p> |



|   |  |                |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
|---|--|----------------|----------------|-----|-----|---------|-----|----|------|-----|----|--------|-----|----|----------------|-----|-----|---------|-----|-----|------|-----|----|--------|--|-----|----|-------------|-----|-----|---------|-----|----|--------|-----|----|--------|-----|----|-------------|-----|-----|---------|-----|-----|--------|-----|----|--------|
| <p>ausgearbeitet, strukturiert und vorgeschlagen. Der Vorschlag wird einstimmig angenommen, die Mitgliederbeiträge bleiben also bestehen.</p> <p><b>Mitgliederbeiträge 2020</b></p> <p><b>Club-Mitglieder</b></p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>55</td><td>Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>80</td><td>Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>10</td><td>Junior</td></tr> </table> <p><b>Direkt-Mitglieder</b></p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>75</td><td>Einzelmitglied</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>125</td><td>Familie</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Paar</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>15</td><td>Junior</td></tr> </table>  | CHF  | 55             | Einzelmitglied | CHF | 100 | Familie | CHF | 80 | Paar | CHF | 10 | Junior | CHF | 75 | Einzelmitglied | CHF | 125 | Familie | CHF | 100 | Paar | CHF | 15 | Junior | <p>La proposition est acceptée, les cotisations restent inchangées.</p> <p><b>Cotisations des membres 2020</b></p> <p><b>Membres club</b></p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>55</td><td>Membre seul</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Famille</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>80</td><td>Couple</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>10</td><td>Junior</td></tr> </table> <p><b>Membres directs</b></p> <table border="0"> <tr><td>CHF</td><td>75</td><td>Membre seul</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>125</td><td>Famille</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>100</td><td>Couple</td></tr> <tr><td>CHF</td><td>15</td><td>Junior</td></tr> </table> | CHF | 55 | Membre seul | CHF | 100 | Famille | CHF | 80 | Couple | CHF | 10 | Junior | CHF | 75 | Membre seul | CHF | 125 | Famille | CHF | 100 | Couple | CHF | 15 | Junior |
| CHF   | 55   | Einzelmitglied |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 100  | Familie        |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 80   | Paar           |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 10   | Junior         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 75   | Einzelmitglied |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 125  | Familie        |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 100  | Paar           |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 15   | Junior         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 55   | Membre seul    |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 100  | Famille        |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 80   | Couple         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 10   | Junior         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 75   | Membre seul    |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 125  | Famille        |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 100  | Couple         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| CHF   | 15   | Junior         |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| <p><b>12. Präsentation des Budgets 2019 und Abstimmung</b></p> <p>Andrea Läderach präsentiert das Budget 2019. Es muss unbedingt weiter in die Zukunft und den Nachwuchs investiert werden. Deshalb präsentiert sie ein nicht ganz ausgeglichenes Budget für 2019 wobei sich die FMS selbstverständlich bemühen wird, einen Verlust zu vermeiden.</p> <p>Der Punkt Sportfonds wurde im Vergleich zum Vorjahr erhöht, beim Nachwuchs darf nicht gespart werden. Auch der Werbeaufwand wurde zum ersten Mal höher budgetiert um den Bekanntheitsgrad und Präsenz der FMS weiter zu erhöhen.</p> <p>Das Budget wird einstimmig akzeptiert. Andrea Läderach bedankt sich herzlich für das Vertrauen.</p>  | <p><b>12. Présentation du budget 2019 et votation</b></p> <p>Andrea Läderach présente le budget 2019. Il faut absolument continuer d'investir dans le futur et dans la relève de jeunes pilotes. Pour cette raison, elle présente un budget 2019 qui n'est pas totalement équilibré mais la FMS se souciera bien sûr d'éviter une perte.</p> <p>La position Fonds Sport a été augmentée par rapport à l'année précédente, il ne faut pas économiser au détriment des jeunes pilotes. Pour la première fois aussi, les frais publicitaires sont davantage budgétés pour promouvoir une plus grande notoriété et présence de la FMS.</p> <p>Le budget est accepté à l'unanimité. Andrea Läderach remercie chaleureusement pour la confiance apportée.</p>  |                |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |
| <p><b>13. Wahlen</b></p> <p>Leider ist der Zentralvorstand der FMS momentan nicht voll besetzt. Es werden weiterhin Personen gesucht und können dieses Jahr vorläufig aufgenommen werden. FMS-Präsident Walter Wobmann stellt sich nochmals für eine Periode von 4 Jahren zur Verfügung. Im Zentralvorstand gibt es leider Rücktritte: Mike Baechler tritt leider zurück um mehr Zeit für die Familie zu haben. Daniel Stotz und Anja Tschopp treten nach 2 Jahren aus beruflichen Gründen vom Zentralvorstand zurück. Claude Clément und Peter Frei stellen sich für die nächste Periode nochmals zur Verfügung. In der Geschäftsprüfungskommission gibt es den Rücktritt von Boris Boetzel. Sascha Schürch stellt sich nochmals als Präsident der Rekurskommission zur Verfügung.</p> | <p><b>13. Votations</b></p> <p>Malheureusement, le comité central FMS n'est actuellement pas complet. Des personnes sont toujours recherchées et peuvent être provisoirement admises cette année. Le président FMS Walter Wobmann se met à disposition pour une nouvelle période de 4 ans. Il y a malheureusement des démissions dans le comité central : Mike Baechler démissionne pour consacrer plus de temps avec sa famille. Daniel Stotz et Anja Tschopp démissionnent après 2 années dans le comité central pour des raisons professionnelles. Claude Clément et Peter Frei renouvellent leur candidature pour la prochaine période. Dans la commission de gestion, nous avons reçu la démission de Boris Boetzel. Sascha Schürch se met à disposition pour renouveler sa présidence dans la commission de recours.</p> |                |                |     |     |         |     |    |      |     |    |        |     |    |                |     |     |         |     |     |      |     |    |        |  |     |    |             |     |     |         |     |    |        |     |    |        |     |    |             |     |     |         |     |     |        |     |    |        |



|  |  |
|--|--|
| <p>Nico Jungi, Präsident des Tessiner Vereins, meldet sich zu Wort und schlägt vor die Wahlen per Handzeichen anstatt schriftlich zu machen. Da es keine Gegenstimmen gibt werden die Wahlen offen per Handzeichen durchgeführt.<br/>         Walter Wobmann ist mit 1 Enthaltung als FMS Präsident gewählt. Der Zentralvorstand ist einstimmig gewählt. Geschäftsprüfungskommission ist einstimmig gewählt. Rekurskommission ist einstimmig gewählt.</p>  | <p>Nico Jungi, président du TIMOTO, prend la parole et propose les votations par main levée en place du bulletin secret. Aucune opposition est exprimée, les votations se déroulent par main levée.<br/>         Walter Wobmann est élu avec une abstention comme président FMS. Le comité central est élu à l'unanimité. La commission de gestion est élue à l'unanimité. La commission de recours est élue à l'unanimité.</p>  |
| <p><b>14. Wahl der unabhängigen Revisionsstelle</b></p> <p>Andrea Läderach schlägt als Revisionsstelle erneut die Soresa Treuhand AG vor. Die Soresa Treuhand AG wird mit 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung gewählt. Andrea Läderach gratuliert Patrick König und freut sich auf die weitere Zusammenarbeit.</p>  | <p><b>14. Election de l'organe indépendant de révision</b></p> <p>Andrea Läderach propose de renouveler le mandat de Sorera Treuhand AG comme organe de révision. Soresa Treuhand AG est élue avec 1 opposition et 1 abstention. Andrea Läderach félicite Patrick König et se réjouit de la collaboration future.</p>  |
| <p><b>15. Ehrungen</b></p> <p>Mike Baechler: Während 4 Jahren im Ressort Verkehrssicherheit, hat die Sicherheitskampagne zusammen mit dem bfu lanciert, war Mitglied bei strasseschweiz, beim ASTRA und hat an diversen Sitzungen zum Thema Motorrad teilgenommen. Mike Baechler war stets sehr engagiert und eine sehr wichtige Persönlichkeit in der FMS. Herzlichen Dank für seinen grossen Einsatz und die FMS würde sich freuen ihn zu einem späteren Zeitpunkt zurück in der Kommission begrüessen zu dürfen.<br/>         Anja Tschopp und Daniel Stotz werden für ihren zweijährigen Einsatz im Zentralvorstand verdankt.<br/>         Boris Boetzel: 12 Jahre lang war er Präsident der Geschäftsprüfungskommission und war somit das «Gewissen» der FMS. Er hat die FMS immer wieder sehr kompetent beraten und mit seiner ruhigen und überlegten Art überzeugt. Herzlichen Dank für seinen grossen Einsatz und Walter Wobmann beantragt, Boris Boetzel als Ehrenmitglied in die FMS aufzunehmen. Die Aufnahme wird mit einem allgemeinen Applaus bestätigt.</p> | <p><b>15. Honoriat</b></p> <p>Mike Baechler: durant 4 ans dans la commission sécurité, il a lancé la campagne de sécurité en collaboration avec le bpa, était membre dans les instances routesuisse et OFROU et a participé à diverses séances touchant au thème motocyclisme. Toujours très engage, Mike Baechler était une personne très importante dans la FMS. Merci infiniment pour son gros engagement. La FMS se réjouirait d'un prochain retour dans la commission. Anja Tschopp et Daniel Stotz sont remerciés pour leur engagement durant deux ans au sein du comité central.<br/>         Boris Boetzel, président de la commission de gestion durant 12 années, était en quelque sorte "la conscience" de la FMS. Il a toujours conseillé la FMS de manière compétente et convaincu avec son attitude tranquille et réfléchie. Merci infiniment pour son grand engagement. Walter Wobmann propose de nommer Boris Boetzel membre d'honneur de la FMS. L'assemblée confirme sa nomination par un applaudissement general.</p> |
| <p><b>16. Anträge</b></p> <p>Es sind keine Anträge eingegangen.</p>  | <p><b>16. Propositions</b></p> <p>Aucune requête n'a été fait.</p>   |
| <p><b>17. Bestätigung des Ortes der GV 2020 und 2021</b></p> <p><b>Samstag, 29. Februar 2020 in Tramelan BE</b><br/>         Organisation durch den MC Corgémont</p> <p><b>Samstag, 06. März 2021 in Frauenfeld TG</b><br/>         Organisation durch den MRSV Frauenfeld</p>   | <p><b>17. Confirmation du lieu d'AG 2020 et 2021</b></p> <p><b>Samedi, 29 février 2020 à Tramelan BE</b><br/>         Organisation par MC Corgémont</p> <p><b>Samedi, 6 mars 2021 à Frauenfeld TG</b><br/>         Organisation par MRSV Frauenfeld</p>  |



### 18. Verschiedenes

Ernest Bourrat, Président MC Montchoisi: Sein Club mit 80 Mitgliedern und vor allem 20 Jugendlichen hat sein 50. Jubiläum gefeiert und dankt für die Anwesenheit der FMS. Er möchte nachher mit Manfred Bühler über eine Ressourcen Anfrage sprechen. In Bassecourt gibt es ein Gelände, welches sich für einen Streckenbau eignet aber nie genehmigt und definitiv bewilligt wird. Da er auch politisch engagiert ist, informiert er, dass eine Revision der regionalen Raumplanung vorgesehen ist. Sein Club wird ein Verfahren einleiten. Er fragt, ob die FMS den Club in dieser Angelegenheit unterstützen wird. Walter Wobmann bestätigt, dass dieses Anliegen im Zentralvorstand besprochen und ihm eine Antwort erteilt wird.

Joe Genoud: Gratuliert Willy Läderach euphorisch zum Verbandsmagazin MOTOnews. Die letzte Ausgabe mit dem neuen Layout ist grossartig und er würdigt die viele Arbeit, die dahintersteckt. Willy bedankt sich und weist darauf hin, dass es nur mit dem guten Team und Werbeeinnahmen möglich ist.

Antoine Rebaud: Nutzt die Anwesenheit des Sportchefs und des Präsidenten der MX-Kommission. Er bittet darum, dass in Zukunft ein Vertreter der MX-Kommission mit der Delegation zum MX of Nations entsandt wird. Eine neutrale Person, die das zur Verfügung gestellte Budget leitet und verwaltet würde dies erleichtern. Er weist ausserdem darauf hin, dass seine Kinder mittlerweile ausgeflogen, die Enkelkinder noch zu klein fürs Motorradfahren, sind und deutet an, dass er noch einige Jahre für die FMS zur Verfügung stehen würde, z.B. im Zentralvorstand. Antwort Claude Clément: Beim MX of Nations war alles etwas kompliziert, alles fand in den USA statt. Manfred Bühler war (auf eigene Kosten) anwesend. Dieses Jahr wird diese Veranstaltung in Assen (B) stattfinden und sollte weniger kompliziert sein; bei so vielen Teams und den verschiedenen Sponsoren wird es schnell komplex. Claude Clément bedankt sich bei Antoine Rebaud für seine Ausführungen und freut sich darauf ihn nächstes Jahr in Tramelan an der Seite des Zentralvorstandes zu sehen.

Nico Jungi, Präsident Tessiner Motorradverband: Timoto Giurnal hatte ein Jubiläum und hat zum Gedenken Weinflaschen mit speziellem Etikett. Er übergibt den Mitgliedern des Zentralvorstands der FMS jeweils eine Flasche zum Dank für die Arbeit bei der FMS. Die letzte Flasche ist für seinen Freund Willy Läderach, für das MOTOnews. Zum Schluss freut sich

### 18. Divers

Ernest Bourrat, président du MC Montchoisi, prend la parole. Son club de 80 membres et surtout 20 jeunes, a fêté son 50<sup>ème</sup> anniversaire et remercie la présence de la FMS à cette occasion. Il souhaite s'entretenir ensuite avec Manfred Bühler pour une demande de ressources. À Bassecourt/JU il y a un terrain jamais enteriné et autorisé de manière définitive. Engagé politiquement aussi, il informe qu'une révision de plan directeur régional est prévue et son club engagera cette procédure durant l'année. Il demande à la FMS si elle est prête à s'engager pour les soutenir dans cette démarche.

Walter Wobmann confirme que cette requête sera traitée dans le comité central et une réponse sera transmise.

Joe Genoud : il félicite avec enthousiasme Willy Läderach pour le journal fédératif MOTOnews. Le dernier MOTOnews était formidable et honore le travail assidu. Willy Läderach remarque que seule une bonne équipe rédactionnelle et un grand nombre de publicités rendent possible ce journal.

Antoine Rebaud : profite de la présence du chef du sport et du président de la commission MX. Il prie qu'à l'avenir un délégué représentant la commission MX serait envoyé avec la délégation au MX des Nations. Une personne neutre pour diriger et gérer le budget mis à disposition de la fédération faciliterait également.

Ses enfants sont élevés (Mathieu est au bout de sa carrière) et ses petits-fils n'étant pas encore prêts pour pratiquer la moto, il se met volontiers à disposition pour les prochaines années.

Claude Clément : tout était assez compliqué au MX des Nations, tout s'est déroulé aux Etats-Unis.

Manfred Bühler (à ses propres frais) était présent.

Cette année, cette manifestation aura lieu à Assen (B) et sera moins compliqué. Tout devient complexe avec autant d'équipes et tous les différents sponsors.

Claude Clément remercie Antoine pour ses remarques et se réjouit de le voir l'année prochaine à Tramelan au côté du comité central.

Nico Jungi, président de la fédération motocycliste tessinoise : le journal Timoto a fêté un jubilé et des bouteilles de vin ont été spécialement étiquetées pour l'occasion. Il offre une bouteille à chaque membre du comité central FMS en les remerciant pour le travail accompli pour la FMS. La dernière bouteille est également remise à son ami, Willy



|  |  |
|--|--|
| <p>Nico schon jetzt auf das nächste Timoto Jubiläum in 25 Jahren.</p> <p>Walter Wobmann schliesst die GV um 11:45 Uhr, bedankt sich nochmals für die gute Organisation der GV und das gute Arbeitsklima und bittet zum Apéro, welcher vom Norton Sport Club offeriert ist.</p> | <p>Läderach pour le MOTOnews. Finalement, Nico espère pouvoir à nouveau fêter les prochains 25 ans.</p> <p>Walter Wobmann conclut l'AG à 11.45 heures, remercie une nouvelle fois pour la bonne organisation de l'AG et la bonne ambiance de travail. Il invite finalement pour l'apéro offert par le Norton Sport Club.</p> |
|--|--|

Ursprungssprache des Protokolls / Langue originale de procès-verbal: Deutsch / allemand

Übersetzung / traduction: Französisch / français

Frauenfeld, 04. März 2019 / Stefanie Läderach und Isabelle Glauser